



EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO



9541/14

(OR. en)

PRESSE 269  
PR CO 23

## LEHDISTÖTIEDOTE

Neuvoston 3311. istunto

### Ulkoasiat

## Kauppaa koskevat kysymykset

Bryssel, 8. toukokuuta 2014

Puheenjohtaja **Panagiotis Mitarachi**  
Kreikan kehitys- ja kilpailukykyasioiden varaministeri

# LEHDISTÖ

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRYSEL Puh.: +32 (0)2 281 6319 Faksi: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

## Neuvoston istunnon tärkeimmät tulokset

Neuvosto hyväksyi ympäristöhyödykkeitä koskevaa aloitetta käsittelevät päätelmät ja neuvotteluohjeet **ympäristöhyödykkeiden kaupan vapauttamiseksi**.

Neuvosto suhtautui myönteisesti tähän WTO:n jäsenten aloitteeseen ja kehotti aloittamaan neuvottelut nopeasti ensimmäisenä askeleena sen toteuttamiseksi monenvälisesti. Se totesi tukevansa tariffien poistamista suurelta joukolta tuotteita, jotka edistävät ympäristön kannalta kestävää kasvua, ympäristönsuojelua ja kestävää kehitystä. Neuvosto korosti tarvetta kartoittaa mahdollisuuksia ympäristöpalvelujen, muun muassa kaupankäyntiin liittyvien palvelujen, vapauttamiseen sekä puuttua ympäristöhyödykkeiden ja -palvelujen tullien ulkopuolisiin esteisiin.

**SISÄLLYSLUETTELO<sup>1</sup>**

<b>OSALLISTUJAT .....</b>	<b>5</b>
 <b>ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA</b>	
EU:N JA KANADAN KAUPPANEUVOTTELUT .....	7
EU:N JA JAPANIN KAUPPANEUVOTTELUT .....	8
DOHAN KEHITYSOHJELMA – YMPÄRISTÖHYÖDYKKEET .....	9
MUUT ASIAT .....	10
– Talouskumppanuussopimukset.....	10
– Kroatialle myönnettyjen kauppaetuksien täytäntöönpano .....	10
 <b>MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT</b>	
<i>KAUPPAPOLITIIKKA</i>	
– Kansainvälisen kaupan säännöt.....	11
<i>MAATALOUS</i>	
– Laittomat hakkuut.....	11
– Elintarvikeketjuun sekä eläinten ja kasvien terveyteen liittyvät menot.....	12
<i>KALASTUS</i>	
– Tonnikalan elvytyssuunnitelma.....	13
<i>TERVEYS</i>	
– Lääkkeiden tehostetun seurannan rahoitus* .....	13
<i>ELINTARVIKELAINSÄÄDÄNTÖ</i>	
– Hunaja* .....	14

<sup>1</sup>

- Jos julkilausumat, päätelmät tai päätöslauselmat ovat neuvoston virallisesti hyväksymiä, se on osoitettu kyseisen kohdan otsikossa ja teksti on lainausmerkeissä.
- Asiakirjoihin, joiden viitenumero on mainittu, voi tutustua neuvoston www-sivuilla osoitteessa <http://www.consilium.europa.eu>.
- Säädökset, joihin liittyy neuvoston pöytäkirjaan merkittäviä julkistettuja lausumia, on merkitty tähdellä. Lausumat ovat saatavissa neuvoston www-sivuilta tai lehdistöpalvelusta.

*TYÖLLISYYS*

- Työllisyystilastot ..... 14
- Julkiset työvoimapalvelut ..... 14

*SOSIAALIPOLITIIKKA*

- Vähävaraisimmille suunnattu rahasto ..... 14

*KULTTUURI*

- Kulttuuriesineiden palauttaminen ..... 15

*TELEVIESTINTÄ*

- Laajakaistayhteyksien kustannusten vähentäminen\* ..... 15

*LIIKENNE*

- eCall-hätäpuhelut ..... 16
- Aluskapasiteettia koskevat toimintalinjat ..... 16
- Meriturvallisuuskomitea ..... 16

*SISÄMARKKINAT*

- Rakennusalan tuotteet ..... 16

**OSALLISTUJAT****Belgia:**

Didier REYNDERS

Varapääministeri sekä ulkoasiain-, ulkomaankauppa- ja Eurooppa-ministeri

**Bulgaria:**

Krasin DIMITROV

Talous- ja energiaministerin sijainen

**Tšekki:**

Jan MLÁDEK

Kauppa- ja teollisuusministeri

**Tanska:**

Mogens JENSEN

Kauppa- ja kehitysministeri

**Saksa:**

Stefan KAPFERER

Valtiosihteeri, talous- ja energiaministeriö

**Viro:**

Anne SULLING

Ulkomaankaupasta ja yrittäjyydestä vastaava ministeri

**Irlanti:**

John PERRY

Apulaisministeri, vastuualueena pienyritykset (työ-, yritys- ja innovointiministeriö)

**Kreikka:**

Panagiotis MITARACHI

Valtiosihteeri, kehitys ja kilpailukyky

**Espanja:**

Jaime GARCÍA-LEGAZ PONCE

Valtiosihteeri, kauppa

**Ranska:**

Fleur PELLERIN

Ulkomaankaupasta, matkailun edistämisestä ja ulkoranskalaisista vastaava valtiosihteeri

**Kroatia:**

Joško KLISOVIĆ

Ulko- ja eurooppa-asiain apulaisministeri

**Italia:**

Carlo CALENDÀ

Varaministeri, talouskehitys

**Kypros:**

Stelios HIMONAS

Valtiosihteeri, energia-, kauppa-, teollisuus- ja matkailuministeriö

**Latvia:**

Mārtiņš LAZDOVSKIS

Valtiosihteeri, oikeusministeriö

**Liettua:**

Rolandas KRIŠČIŪNAS

Varaulkoasiainministeri

**Luxemburg:**

Christian BRAUN

Pysyvä edustaja

**Unkari:**

Peter GYÖRKÖS

Pysyvä edustaja

**Malta:**

Christian CARDONA

Talous-, investointi- ja pienyrityksistä vastaava ministeri

**Alankomaat:**

Lilianne PLOUMEN

Ulkomaankauppa- ja kehitys yhteistyöministeri

**Itävalta:**

Walter GRAHAMMER

Pysyvä edustaja

**Puola:**

Andrzej DYCHA

Alivaltiosihteeri talousministeriössä

**Portugali:**

Bruno MAÇÃES

Valtiosihteeri, eurooppa-asiat

**Romania:**

Mihnea MOTOC

Pysyvä edustaja

**Slovenia:**

Mr. Rado GENORIO

Pysyvä edustaja

**Slovakia:**

Pavol PAVLIS

Valtiosihteeri talousministeriössä

**Suomi:**

Alexander STUBB

Eurooppa- ja ulkomaankauppaministeri

**Ruotsi:**

Ewa BJÖRLING

Kauppaministeri ja pohjoismaisen yhteistyön ministeri

**Yhdistynyt kuningaskunta:**

Ian LIVINGSTON

Kaupan ja investointien apulaisministeri ulko- ja kansainyhteisöasiainministeriössä sekä yrittämisen, innovoinnin ja osaamisen ministeriössä

**Komissio:**

Karel DE GUCHT

Jäsen

---

## ASIAT, JOISTA KÄYTIIN KESKUSTELUA

### EU:N JA KANADAN KAUPPANEUVOTTELUT

Komissio teki neuvostolle selkoa viimeaikaisesta edistymisestä neuvotteluissa, joita käydään Kanadan kanssa laaja-alaisesta talous- ja kauppasopimuksesta. Se keskusteli tärkeimmissä avoimissa olevissa kysymyksissä saavutetusta edistyksestä.

Neuvosto totesi komission odottavan, että sopimus saadaan valmiiksi lähitulevaisuudessa ja että jäsenvaltioilla on riittävästi aikaa tarkastella viimeisteltyä tekstiä kokonaisuudessaan ennen sen parafointia. Se pani myös merkille jäsenvaltioiden huolen sopimuksen mukaisesta jaetusta toimivallasta ja korosti, että se ei tule hyväksymään sopimuksen allekirjoittamista ja tekemistä sopimuksena, jonka toisena sopimuspuolena on yksinomaan EU.

Sopimuksen odotetaan poistavan yli 99 prosenttia tariffeista, joita tällä hetkellä sovelletaan osapuolten väliseen kauppaan. Sopimus tarjoaa paremman pääsyn palvelujen markkinoille, parantaa investointien varmuutta, avoimuutta ja suojaa, tehostaa yhteistyötä sääntelyn kehityksen, työvoiman liikkuvuuden ja muiden alojen osalta sekä tarjoaa uusia tilaisuuksia julkisten hankintojen markkinoilla. Lisäksi siihen on määrä sisältyä määräyksiä teollis- ja tekijänoikeuksista, terveys- ja kasvinsuojelutoimista, kestävästä kehityksestä, vastavuoroisesta tunnustamisesta, kaupan helpottamisesta, raaka-aineyhteistyöstä, riitojen ratkaisusta sekä teknisistä kaupan esteistä.

Kun sopimus on pantu täytäntöön, sen odotetaan lisäävän kahdenvälistä tavaroiden ja palvelujen kauppaa 23 prosenttia, mikä vastaa noin 23 miljardia euroa.

Kanadan pääministeri Stephen Harper ja komission puheenjohtaja José Manuel Barroso ilmoittivat lokakuussa 2013, että sopimuksen keskeisistä osista oli päästy poliittiseen yhteisymmärrykseen. Ratkaistavaksi jäi kuitenkin edelleen teknisiä kysymyksiä. Neuvottelijat ovat sittemmin pyrkineet saattamaan yhteisymmärryksen oikeudellisen asiakirjan muotoon.

Neuvotteluja Kanadan kanssa on käyty noin neljän vuoden ajan neuvoston huhtikuussa 2009 hyväksymän valtuutuksen pohjalta. Neuvosto antoi syyskuussa 2011 komissiolle luvan aloittaa neuvottelut investointisuojasta talous- ja kauppasopimuksen puitteissa.

## EU:N JA JAPANIN KAUPPANEUVOTTELUT

Komissio kertoi neuvostolle Japanin kanssa tehtävästä vapaakauppasopimuksesta käytävien neuvottelujen etenemisestä. Lisäksi komissio esitteli ministereille pääkohdat raportista, jossa selvitetään, miten Japani on pannut täytäntöön tullien ulkopuolisten esteiden poistamista ja julkisia hankintoja koskevat sitoumuksensa.

Neuvosto kehotti kauppapoliittista komiteaa keskustelemaan raportista 23. toukokuuta ja pyysi komissiota asettamaan raportin saataville hyvissä ajoin ennen kyseistä kokousta.

Kun neuvosto hyväksyi marraskuussa 2012 valtuutuksen, jossa komissiolle annettiin lupa neuvotella vapaakauppasopimus Japanin kanssa, siihen sisällytettiin tarkistuslauseke. Sen mukaan komissio raportoi vuoden kuluttua neuvottelujen aloittamisesta siitä, miten Japani on pannut täytäntöön tullien ulkopuolisten esteiden poistamista ja julkisia hankintoja koskevat sitoumuksensa. Komissio päättää kauppapoliittista komiteaa kuultuaan, onko täytäntöönpano ollut täysin tyydyttävää. Jos näin ei ole, neuvottelut keskeytetään.

Sopimuksessa on tarkoitus määrätä tavaroiden ja palvelujen kaupan sekä investointien asteittaisesta ja vastavuoroisesta vapauttamisesta, kauppaan liittyviä kysymyksiä koskevista säännöistä ja tullien ulkopuolisten esteiden poistamisesta.

Vapaakauppasopimusta koskevan neuvotteluvalluutuksen ohella neuvosto antoi marraskuussa 2012 luvan aloittaa Japanin kanssa neuvottelut puitesopimuksesta, joka kattaa poliittisen, globaalin ja alakohtaisen yhteistyön. Molemmista sopimuksista neuvotellaan rinnakkain, ja niillä luodaan vahvempi kokonaisuus EU:n Japanin-suhteille.

## **DOHAN KEHITYSOHJELMA – YMPÄRISTÖHYÖDYKKEET**

Neuvosto keskusteli Balin kokouksen jälkeisestä EU:n työohjelmasta, joka perustuu vuoden 2013 lopussa pidettyyn WTO:n ministerikokoukseen.

Se hyväksyi seuraavat ympäristöhyödykkeitä koskevaa aloitetta käsittelevät päätelmät ja neuvotteluohjeet ohjeeksi komissiolle sen käydessä neuvotteluja:

- "1. Palauttaen mieliin Dohan ministerikokouksen julkilausuman 31 kohdan iii alakohdan, jossa WTO:n jäsenet sitoutuivat neuvottelemaan "ympäristöhyödykkeiden ja -palvelujen tariffiesteiden ja tullien ulkopuolisten esteiden vähentämisestä tai mahdollisesti niiden poistamisesta", neuvosto panee tyytyväisenä merkille neljäntoista WTO:n jäsenen 24. tammikuuta 2014 Davosissa tekemän ilmoituksen pyrkii ympäristöhyödykkeiden vapaaseen maailmankauppaan. Tämän ympäristöhyödykkeiden kaupan tärkeimpien toimijoiden käynnistämän aloitteen tavoitteena on edistää kauppaa ja ympäristöä koskevaa Dohan kehitysohjelmaa. Neuvosto toivoo, että neuvottelut aloitetaan pikaisesti monenvälisiin tuloksiin pyrkivän prosessin ensimmäisenä vaiheena.
2. Neuvosto tukee ympäristöhyödykkeiden ja -palvelujen kaupan vapauttamista ottaen huomioon, miten merkittävästi tämä voisi edistää kansainvälistä ympäristönsuojeluohjelmaa, ilmastonmuutosta koskevia toimia sekä luoda kasvua ja työpaikkoja. EU aikoo työskennellä ympäristöystävällisiä hyödykkeitä koskevan aloitteen edistämiseksi yhdessä samoin kaupan vapauttamiseen sitoutuneiden WTO:n jäsenten kanssa.
3. Neuvosto tukee neuvotteluja sellaisesta sopimuksesta, joka koskee ympäristöhyödykkeiden kriittistä massaa, jossa noudatetaan WTO:n sääntöjä, jota sovellettaisiin suosituimmuuskohtelun pohjalta ja joka johtaisi sen tulevaan monenvälistämiseen. Neuvosto tukee tavoitetta poistaa tariffit useilta täydentäviltä tuotteilta, jotka edistävät suoraan ja myönteisesti ympäristön kannalta kestävää kasvua, ympäristönsuojelua ja kestävää kehitystä Aasian ja Tyynenmeren alueen taloudellisen yhteistyön puitteissa syyskuussa 2012 annetun 54 ympäristöhyödykkeen tariffien alentamiseen tähtäävän sitoumuksen pohjalta. Neuvosto korostaa tarvetta kartoittaa mahdollisuuksia ympäristöpalvelujen, muun muassa kaupankäyntiin liittyvien palvelujen vapauttamiseen, sekä puuttua ympäristöhyödykkeiden ja -palvelujen tullien ulkopuolisiin esteisiin.
4. Mitä tulee Dohan kehitysohjelmaan, neuvosto aikoo tämän aloitteen yhteydessä vaikuttaa myönteisesti Balin kokouksen jälkeiseen asialistaan ja täydentää muiden kuin maataloustuotteiden markkinoille pääsyä koskevia neuvotteluja."

## MUUT ASIAT

### – *Taloukumppanuussopimukset*

Komissio antoi neuvostolle selvityksen taloukumppanuussopimuksia koskevien neuvottelujen edistymisestä. Se keskittyi etenkin niihin, joiden viimeistely oli lähimpänä, eli sopimukseen Länsi-Afrikan, Itä-Afrikan yhteisön ja eteläisen Afrikan kehitysyhteisön kanssa.

### – *Kroatialle myönnettyjen kauppaehtojen täytäntöönpano*

Komissio teki neuvostolle selkoa sellaisten kolmansien maiden Kroatialle myöntämien kauppaehtojen jatkamisesta, jotka ovat tehneet vapaakauppasopimuksen EU:n kanssa.

\*

\* \*

Ministerit keskustelivat lounaalla **Yhdysvaltojen** kanssa tehtävästä transatlanttisesta kauppaa- ja investointikumppanuussopimuksesta (TTIP) käytävien **neuvottelujen** etenemisestä.

Seuraavan neuvottelukierroksen on määrä alkaa Washington D.C.:ssä 19. toukokuuta alkavalla viikolla.

Neuvotteluja on käyty neuvoston kesäkuussa 2013 antaman valtuutuksen pohjalta. Ensimmäinen neuvottelukierros käytiin Washingtonissa heinäkuussa. Neljäs ja viimeisin kierros pidettiin Brysselissä 10.–14. maaliskuuta.

Sopimus on tarkoitus jäsentää kolmeen osa-alueeseen: ensinnäkin markkinoillepääsy, toiseksi sääntelykysymykset ja tullien ulkopuoliset esteet ja kolmanneksi säännöt.

**MUUT HYVÄKSYTYT ASIAT****KAUPPOLITIikka****Kansainvälisen kaupan säännöt**

Neuvosto hyväksyi asetuksen, jonka tavoitteena on luoda yhteinen sääntelykehys, jonka avulla EU voi puolustaa ja panna täytäntöön kansainvälisten kauppasopimusten mukaisia oikeuksiaan ([PE-CONS 27/14](#)).

Asetuksessa säädetään säännöistä ja menettelyistä sen varmistamiseksi, että EU voi harjoittaa tehokkaasti ja oikea-aikaisesti oikeuksiaan suspendoida tai peruuttaa kansainvälisten kauppasopimusten mukaisia myönnytyksiä tai muita velvoitteita.

**MAATALOUS****Laittomat hakkuut**

Neuvosto hyväksyi muutoksen EU:hun suuntautuvaa puutavaran tuontia koskevan FLEGT-lupajärjestelmän (metsälainsäädännön noudattaminen, metsähallinto ja puukauppa) perustamisesta annettuun asetukseen 2173/2005<sup>1</sup>. Euroopan parlamentin kanssa oli saavutettu yhteisymmärrys ensimmäisessä käsittelyssä ([PE-CONS 39/14](#)).

Tällä asetuksella mukautetaan asetus 2173/2005 Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 ja 291 artiklaan komissiolle siirretyn säädösvallan ja täytäntöönpanovallan osalta. SEUT-sopimuksessa erotetaan toisistaan toisaalta SEUT 290 artiklan 1 kohdassa määrätty, komissiolle siirretty valta antaa muita kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäviä ja soveltamisalaltaan yleisiä säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksytyt säädöksen tiettyjä, muita kuin sen keskeisiä osia (delegoidut säädökset), ja toisaalta SEUT 291 artiklan 2 kohdassa määrätty, komissiolle siirretty valta vahvistaa oikeudellisesti velvoittavien unionin säädösten yhdenmukainen täytäntöönpano (täytäntöönpanosäädökset).

---

<sup>1</sup> EUVL L 347, 30.12.2005, s. 1.

Komissio voi sen vuoksi hyväksyä delegoituja säädöksiä luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä annetun asetuksen 338/97<sup>1</sup> liitteissä luetelluista lajeista valmistettujen puutuotteiden lupajärjestelmää koskevan poikkeuksen (josta säädetään asetuksessa 2173/2005) tarkistamiseksi. Komissiolla on lisäksi valtuudet vahvistaa asetuksen 2173/2005 soveltamista koskevia yksityiskohtaisia vaatimuksia. Lisäksi komissio voi delegoiduilla säädöksillä muuttaa liitteitä, joissa täsmennetään kumppanimaiden ja niiden nimettyjen lupaviranomaisten luetteloa, niiden puutuotteiden luetteloa, joihin FLEGT-lupajärjestelmää sovelletaan kumppanimaasta riippumatta, sekä niiden puutuotteiden luetteloa, joihin FLEGT-lupajärjestelmää sovelletaan vain suhteessa vastaavaan kumppanimaahan.

### **Elintarvikeketjuun sekä eläinten ja kasvien terveyteen liittyvät menot**

Neuvosto hyväksyi asetuksen, jossa annetaan säännöksiä elintarvikeketjuun, eläinten terveyteen ja eläinten hyvinvointiin, kasvien terveyteen ja kasvien lisäysaineistoon liittyvien menojen hallinnoinnista. Euroopan parlamentin kanssa oli saavutettu yhteisymmärrys ensimmäisessä käsittelyssä ([PE-CONS 24/14](#)).

Asetuksen tavoitteena on nykyaikaistaa tämän alan rahoitussäännökset Eurooppa-neuvoston 7. ja 8. helmikuuta 2013 monivuotisesta rahoituskehiksestä vuosiksi 2014–2020 antamien päätelmien mukaisesti. Asetuksella korvataan nykyiset lukuisiin oikeusperustoihin pohjautuvat rahoitussäännökset yhdellä rahoituskehiksellä, jolla optimoidaan elintarvike- ja rehualan menojen hallinnointia koskevien järjestelyjen toteutus ja toimivuus. Etenkin varojen hallinnointijärjestelmää yksinkertaistetaan selkeiden tavoitteiden ja indikaattorien pohjalta. Myös rahoitusosuuksia selkeytetään ja yksinkertaistetaan.

Asetus on osa terveempiä eläimiä ja kasveja ja turvallisempaa elintarvikeketjua koskevaa säädöspakettia. Se muodostaa kehyksen rahoitustoimenpiteille, joista säädetään seuraavia aiheita koskevissa ehdotuksissa: eläinten terveyttä koskeva politiikka, kasvinterveysjärjestelmä, lajien lisäysaineiston tuotantoa ja markkinoilla saataville asettamista koskeva järjestelmä sekä virallista valvontaa koskevat säännöt.

Lisätietoja on lehdistötiedotteessa [9490/14](#).

---

<sup>1</sup> EYVL L 61, 3.3.1997, s. 1.

**KALASTUS****Tonnikalan elvytyssuunnitelma**

Neuvosto hyväksyi tonnikalan monivuotisesta elvytyssuunnitelmasta Itä-Atlantilla ja Välimerellä annetun asetuksen (EY) N:o 302/2009 muuttamisen ensimmäisessä käsittelyssä Euroopan parlamentin kanssa saavutetun yhteisymmärryksen pohjalta ([PE-CONS 61/14](#)).

Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio (ICCAT) antoi vuosikokouksessaan vuonna 2012 suosituksen, jolla muutettiin edelleen tonnikalan monivuotista elvytyssuunnitelmaa, jotta kalastuskaudet voitaisiin sopeuttaa paremmin laivastojen toimintaan. ICCAT täydensi vuonna 2013 tätä suositusta sellaisten muutosten tekemiseksi vapapyydyksiä käyttävien alusten ja uisteluveneiden kalastuskausiin Itä-Atlantilla, jotka eivät vaikuta tonnikalan kutualueiden suojeluun Välimerellä. Tässä täydennyksessä vahvistetaan myös säännöt stereokameroiden käytölle kasvatushäkkiin siirtoa koskevien toimien yhteydessä.

Tämän asetuksen tavoitteena on saattaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä sovellettavan tonnikalan elvytyssuunnitelman muuttamista koskeva ICCAT:n viimeisin suositus osaksi EU:n lainsäädäntöä.

EU on ollut ICCAT:n osapuoli vuodesta 1997 alkaen, ja suosituksista tulee velvoittavia sopimuspuolille, jotka eivät ole vastustaneet niitä. EU on vastuussa hyväksytyjen suositusten soveltamisesta.

**TERVEYS****Lääkkeiden tehostetun seurannan rahoitus\***

Neuvosto hyväksyi asetuksen, jolla pyritään varmistamaan ihmisille tarkoitettujen lääkkeiden myyntiluvan myöntämisen jälkeisen, EU:n tasolla toteutetun tehostetun seurannan ("lääketurvatoiminnan") rahoitus ([PE-CONS 44/14](#) + [8795/14 ADD 1](#)). Asiasta oli saavutettu Euroopan parlamentin kanssa yhteisymmärrys ensimmäisessä käsittelyssä helmikuussa.

Lisätietoja asiakirjassa [9355/14](#).

**ELINTARVIKELAINSÄÄDÄNTÖ****Hunaja\***

Neuvosto hyväksyi<sup>1</sup> direktiivin, jolla muutetaan hunajaan liittyvää neuvoston direktiiviä 2001/110/EY([PE-CONS 65/14](#) + [8803/1/14 REV 1 ADD 1](#)). Euroopan parlamentin kanssa oli saavutettu yhteisymmärrys ensimmäisessä käsittelyssä.

Direktiivissä säädetään, että siitepöly on hunajalle ominainen osatekijä, ei sen raaka-aine. Oikeudenmukaisten kaupallisten käytäntöjen varmistamiseksi, kuluttajien suojelemiseksi ja sellaisten analyysimenetelmien vahvistamiseksi, joilla voidaan varmistaa, että hunaja on kyseisen direktiivin säännösten mukaista, komissiolle on siirretty valta täydentää direktiiviä määrittelemällä kaksi määrällistä raja-arvoa, jotka liittyvät hunajan kukka- tai kasvialkuperään ja siitepölyn vähäiseen määrään suodatetussa hunajassa.

Direktiivi julkaistaan EU:n virallisessa lehdessä, kun neuvoston puheenjohtaja ja Euroopan parlamentin puhemies ovat allekirjoittaneet sen, ja se tulee voimaan 20 päivää julkaisemisen jälkeen.

**TYÖLLISYYS****Työllisyystilastot**

Neuvosto hyväksyi muutetun asetuksen työvoimaa koskevasta otantatutkimuksesta ([PE-CONS 63/14](#)). Asetuksen tavoitteena on muuttaa asetusta (EY) N:o 577/98<sup>2</sup> sen mukauttamiseksi Lissabonin sopimuksen uuteen institutionaaliseen kehykseen ja sen mahdollistamiseksi, että EU voi myöntää avustuksina annettavaa rahoitustukea kansallisille tilastolaitoksille ja muille kansallisille viranomaisille.

**Julkiset työvoimapaalvelut**

Neuvosto hyväksyi päätöksen julkisten työvoimapaalvelujen tehostetusta yhteistyöstä ([PE-CONS 32/14](#)).

Päätöksen tavoitteena on virallistaa nykyinen julkisten työvoimapaalvelujen johtajien epävirallinen neuvoa-antava asiantuntijaryhmä ja muuntaa se kattavaksi verkostoksi.

**SOSIAALIPOLITIikka****Vähävaraisimmille suunnattu rahasto**

Neuvosto päätti olla vastustamatta vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahastosta annetun asetuksen N:o 223/2014 täydentämistä koskevan komission asetuksen antamista ([7776/14](#)+[7776/14 ADD 1](#)).

<sup>1</sup> Unkarin ja Luxemburgin valtuuskunnat äänestivät ehdotusta vastaan. Tšekin tasavallan ja Ranskan valtuuskunnat pidättyivät äänestämästä.

<sup>2</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 577/98, annettu 9. maaliskuuta 1998, yhteisön työvoimaa koskevan otantatutkimuksen järjestämisestä (EYVL L 77, 14.3.1998, s. 3–7).

Asetusehdotukseen sovelletaan valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä. Neuvoston annettua jo hyväksyntänsä komissio voi hyväksyä säädöksen, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.

## **KULTTUURI**

### **Kulttuuriesineiden palauttaminen**

Neuvosto hyväksyi direktiivin jäsenvaltion alueelta laittomasti vietyjen kulttuuriesineiden palauttamisesta ([PE-CONS 55/14](#)).

Direktiivin tavoitteena on tehostaa mekanismeja, joilla varmistetaan kansallisaarteiksi luokiteltujen kulttuuriesineiden palauttaminen, sekä päivittää ja täydentää nykyistä direktiiviä 93/7/ETY. Ks. lehdistötiedote [7049/14](#).

## **TELEVIESTINTÄ**

### **Laajakaistayhteyksien kustannusten vähentäminen\***

Neuvosto hyväksyi direktiivin, jolla nopeiden sähköisten viestintäverkkojen käyttöönotto tehdään helpommaksi ja halvemmaksi, muun muassa edistämällä infrastruktuurin, kuten sähkö-, kaasu- ja viemäriputkien, yhteiskäyttöä ([PE-CONS 48/14](#), lausuma: [8799/14 ADD 1](#))<sup>1</sup>. Yhdistynyt kuningaskunta pidättyi äänestämästä.

Tarkempia tietoja lehdistötiedotteessa [9499/14](#).

---

<sup>1</sup> Yhdistynyt kuningaskunta pidättyi äänestämästä.

## **LIIKENNE**

### **eCall-hätäpuhelut**

Neuvosto hyväksyi päätöksen, jolla otetaan käyttöön pakollinen EU:n laajuinen järjestelmä sellaisten hätäpuhelujen käsittelemiseksi, joita autot lähettävät automaattisesti tai joita autossa olevat ihmiset aloittavat manuaalisesti onnettomuustapauksessa (eCall-puhelut) ([PE-CONS 77/14](#)).

Tarkempia tietoja lehdistötiedotteessa [9353/14](#).

### **Aluskapasiteettia koskevat toimintalinjat**

Neuvosto hyväksyi asetuksen, jolla päivitetään EU:n aluskapasiteettia koskevia toimintalinjoja sisävesiliikenteen edistämiseksi ([PE-CONS 67/14](#)).

Tarkempia tietoja lehdistötiedotteessa [9352/14](#).

### **Meriturvallisuuskomitea**

Neuvosto hyväksyi päätöksen EU:n puolesta Kansainvälisessä merenkulkujärjestössä meriturvallisuuskomitean 93. istunnossa esitettävästä kannasta, joka koskee etenkin useisiin muihin ihmishengen turvallisuutta merellä koskeviin sääntöihin tehtyjen muutosten hyväksymistä ([9247/14 ADD 1](#)).

## **SISÄMARKKINAT**

### **Rakennusalan tuotteet**

Neuvosto päätti olla vastustamatta komission asetuksen antamista asetuksen 305/2011 muuttamisesta. Asetuksen tavoitteena on helpottaa valmistajien toimia sekä niiden ilmoitettujen laitosten toimintaa, joille on annettu lupa suorittaa kolmansien osapuolten tehtäviä rakennusalan tuotteisiin liittyvän suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusprosessissa. ([6853/14](#) ja [6853/14 ADD 1](#)).

Asetuksella 305/2011 yhdenmukaistetaan rakennustuotteiden kaupan pitämistä koskevia ehtoja, ja komissiolle on siirretty tehtävä mukauttaa liite V asetukseen.

Asetuksen 305/2011 muutos voi tulla nyt voimaan, ellei Euroopan parlamentti vastusta sitä.